



# БЕСЩЕТОЧНАЯ ПРЯМОШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА DGBLE



Внимательно прочтите и поймите эту инструкцию перед использованием.

**ВНИМАНИЕ! ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА ВСЕГДА СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ВСЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ С ИНСТРУМЕНТОМ ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

## **ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ**



- ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ

### **Рабочая зона**

а) Рабочее место должно быть хорошо освещено и находиться в чистоте.

Беспорядок и плохая видимость могут привести к несчастным случаям.

б) Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

в) Во время работы с электроинструментом не допускайте к рабочему месту посторонних и детей. Отвлекающие факторы могут привести к тому, что вы потеряете контроль.

### **Электробезопасность**

а) Штепсельные вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку. Не используйте штепсельные вилки адаптера с заземленными электроинструментами. Оригинальные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.

б) Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током.

в) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

г) Берегите электрический кабель. Никогда не используйте шнур для переноски инструментов и не выдергивайте вилку из розетки. Держите шнур подальше от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные шнуры должны быть немедленно заменены. Поврежденные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

д) При работе с электроинструментом на улице используйте наружный удлинитель с маркировкой "W-A" или "W". Эти шнуры предназначены для использования на открытом воздухе и снижают риск поражения электрическим током.

### **Личная безопасность**

а) Будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте инструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

б) Используйте средства безопасности. Всегда надевайте защитные очки. Защитное снаряжение, такое как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают количество травм.

в) Избегайте случайного запуска. Перед подключением убедитесь, что выключатель выключен (некоторые модели обеспечивают безопасный пуск). Перенос инструмента с удержанием пальца на выключателе или подключение инструмента с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.

г) Перед включением инструмента снимите регулировочные клавиши или переключатели. Ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части инструмента, может привести к травмам.

д) Не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие. Правильная опора и баланс позволяют лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях.

е) Одевайтесь должным образом. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.

ж) Перед использованием инструмента убедитесь, что крепежные винты и другие узлы закреплены правильно и надежно. Включите выключатель и дайте инструменту поработать в течение 30 секунд в безопасном положении. При обнаружении значительной вибрации или других дефектов немедленно остановитесь, и отремонтируйте инструмент.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА ИНСТРУМЕНТОМ**

а) Не нажимайте на электроинструмент с усилием. Используйте правильный электроинструмент для вашей задачи. Правильно подобранный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он рассчитан.

б) Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

в) Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением инструмента отсоедините вилку от источника питания. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска инструмента.

г) Храните неиспользуемые инструменты в недоступном для детей и других неподготовленных лиц местах. Инструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

д) Бережно обращайтесь с инструментами. Храните инструменты чистыми. Правильно обслуживаемые инструменты с острыми сверлами имеют меньшую вероятность заедания и легче поддаются контролю.

е) Используйте электроинструменты, принадлежности, насадки и т.д. в соответствии с этими инструкциями и способом, предназначенным для конкретного типа электроинструментов с учетом условий труда и предстоящей работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

ж) Не протирайте пластиковые детали растворителем. Растворители, такие как бензин, спирт, аммиак и масло, содержащие хлорную кислоту, могут повредить и испортить пластиковые детали. Протрите пластиковые детали мягкой тканью, слегка смоченной в мыльной воде.

### **Сервисное обслуживание**

Обслуживайте свой электроинструмент квалифицированным специалистом по ремонту, используя только оригинальные запасные части. Это обеспечит сохранность электроинструмента.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Убедитесь, что используемый источник питания соответствует требованиям к питанию, указанным на заводской табличке изделия.

2. Убедитесь, что выключатель питания находится в выключенном положении. Если вилка подключена к розетке, а выключатель питания находится во включенном положении, электроинструмент немедленно начнет работать, что может привести к серьезной аварии.

3. Когда рабочая зона отключена от источника питания, используйте удлинитель достаточной толщины и номинальной мощности. Удлинитель должен быть как можно короче.

4. Убедитесь, что используемое вдавненное центральное колесо имеет правильный тип и не имеет трещин или дефектов поверхности. Также убедитесь, что нажатое центральное колесо правильно установлено и колесная гайка надежно затянута.

5. Убедитесь, что кнопка отключена, нажав на нее 2-3 раза прежде, чем включать электроинструмент.

6. Для продления срока службы машины и обеспечения качественного шлифования важно, чтобы машина не перегружалась из-за чрезмерного давления. В большинстве случаев для эффективного шлифовального достаточно только веса машины. Слишком большое давление приведет к снижению частоты вращения, ухудшению качества поверхности и перегрузке, что может сократить срок службы машины.

7. Диск продолжает вращаться после выключения машины.

После выключения машины не опускайте ее до тех пор, пока центр диска полностью не остановится. Помимо предотвращения серьезных несчастных случаев, эта мера предосторожности позволит уменьшить

количество пыли и стружки, всасываемых в машину.

8. Когда машина не используется, она должна быть отключена от источника питания.

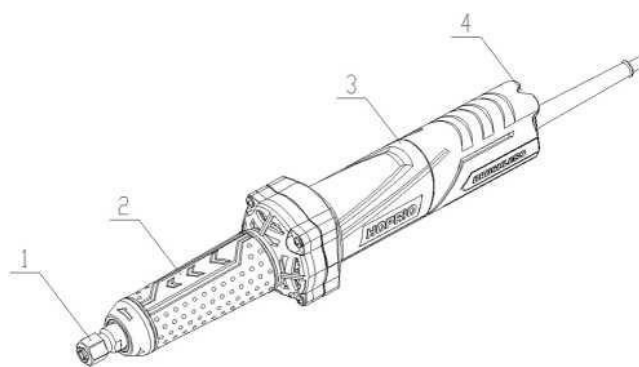
9. Перед установкой или заменой диска обязательно выключите прибор и отсоедините штепсельную вилку от розетки, чтобы избежать серьезных повреждений.

10. При использовании инструмента на любом значении, кроме полной скорости (уровень 6), двигатель не может быть достаточно охлажден из-за уменьшенного числа оборотов. Это может привести к риску возгорания и повреждения двигателя до того, как начнет функционировать механизм защиты от перегрузки. Убедитесь, что вы используете инструмент, слегка приложив его к поверхности материала, когда используете его на любом значении, кроме полной скорости (уровень 6).

11. Не используйте шлифмашину вблизи сварочного оборудования.

12. Рекомендуется постоянное использование устройства защиты от остаточного тока с номинальным остаточным током 30мА и менее.

## НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ



1. Цанга;
2. Резиновая втулка;
3. Корпус;
4. Регулировка оборотов;



Ключ.

## НАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

- Удаление неровностей и чистовая обработка различных типов стальных, бронзовых и алюминиевых материалов и отливок.
- Шлифование сварных секций или секций, вырезанных с помощью резака.
- Шлифование синтетических смол, камня, мрамора и т.д.
- Резка синтетического бетона, камня, кирпича, мрамора и аналогичных материалов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	220 В
Частота	50 Гц
Мощность	1050 Вт
Цанга	6 мм, опционально – 8мм
Скорость без нагрузки	10.000-26.000 об/мин
Вес	1,4 кг

### ВНИМАНИЕ

В связи с непрекращающимся развитием технологий, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### 1. Источник питания

Убедитесь, что используемый источник питания соответствует требованиям к источнику питания, указанным на заводской табличке изделия.

## 2. Выключатель питания

Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Если вилка подключена к розетке, когда выключатель находится в включенном положении, электроинструмент немедленно начнет работать и может привести к серьезным травмам.

## 3. Удлинительный шнур

Если рабочая зона находится далеко от источника питания, используйте удлинитель достаточной толщины и номинальной мощности. Удлинитель должен быть как можно короче.

**Внимание:** Поврежденный шнур необходимо заменить или отремонтировать.

## 4. Розетка

Если розетка развальцована и вилка в ней болтается, розетку необходимо отремонтировать. Проконсультируйтесь с авторизованным электриком для проведения соответствующего ремонта. Использование такого ненадежного соединения может привести к перегреву, что может привести к возгоранию.

## 5. Рабочее место и прилегающая территория

Убедитесь, что рабочая зона была тщательно проверена и подготовлена, чтобы избежать любых небезопасных ситуаций. Ознакомьтесь с разделом по технике БЕЗОПАСНОСТИ данного руководства.

## 6. Установка борфрезы

Борфреза может быть просто установлена и отсоединена с помощью двух гаечных ключей. (Рис. 3)

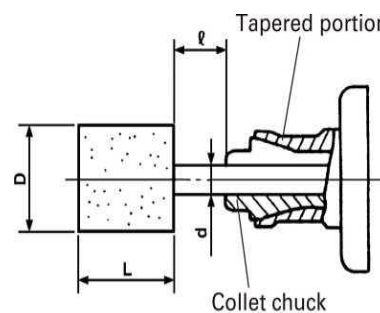
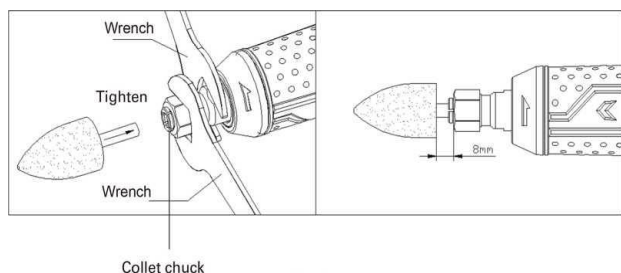


Fig. 2

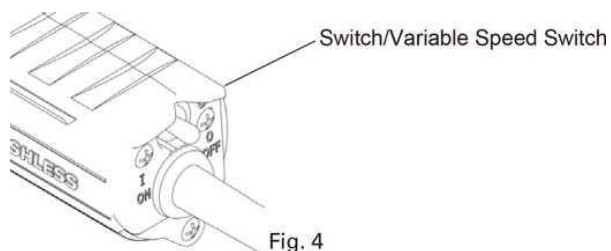
### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не затягивайте цанговый патрон, вставляя стержень тоньше обычного диаметра вала (6 мм / 8 мм) в патрон или в пустом состоянии. Такая практика может привести к повреждению цангового патрона.
- При установке шарошки затяните цанговый патрон после нанесения небольшого количества шпиндельного масла (или масла для швейной машины) на коническую часть, указанную на рис. 2.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. После установки новой борфрезы проверьте ее состояние, позволив шлифовальной машине поработать в течение 180 секунд, убрав работающую часть инструмента с борфрезой от себя. Всегда держите руки подальше от борфрезы.

2.



3. Регулировка оборотов ПШМ осуществляется с помощью выключателя-тумблера: запустите машинку. С каждым нажатием на тумблер, скорость вращения будет увеличиваться, достигнув максимальных оборотов и, в конце концов, вернувшись на первую малую скорость. Каждый раз после долгого

отключения от сети, машинка будет начинать работу с малых оборотов. При кратковременном выключении (для смены борфрезы) машинка будет сохранять заданную вами рабочую скорость.

#### 4. Меры предосторожности при эксплуатации

(1) Слегка прижмите борфрезу к обрабатываемому материалу. При обработке материалов необходима максимальная скорость вращения. Используйте ручную шлифовальную машину с высокой скоростью вращения, сводя к минимуму давление на материал.

##### (2) Центровка борфрезы

После установки борфрезы отрегулируйте отклонение ее центра с помощью фиксатора.

Если центр борфрезы эксцентричен, не только невозможно добиться точной отделки, но и увеличивается вибрация шлифовальной машины, снижая точность и долговечность шлифовальной машины.

Засоренная или изношенная борфреза испачкает чистовую поверхность или снизит эффективность шлифования. Время от времени очищайте ее.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОВЕРКА

- Обязательно выключайте питание и отсоединяйте вилку во время технического обслуживания и осмотра.
- Использование треснувших, деформированных или поврежденных борфрез может привести к их поломке и, как следствие, к серьезным повреждениям.

### 1. Осмотр борфрезы

Убедитесь, что на ней нет трещин и дефектов поверхности.

### 2. Проверка крепежных винтов

Регулярно проверяйте все крепежные винты и убедитесь, что они правильно затянуты. Если какой-либо из винтов ослабнет, немедленно затяните его.

## ГАРАНТИЯ

Гарантия - 12 месяцев.

Данная гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, вызванные неправильным использованием, злоупотреблениями или нормальным износом. В случае возникновения жалоб, пожалуйста, отправьте Электроинструмент ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ в Авторизованный сервисный центр.

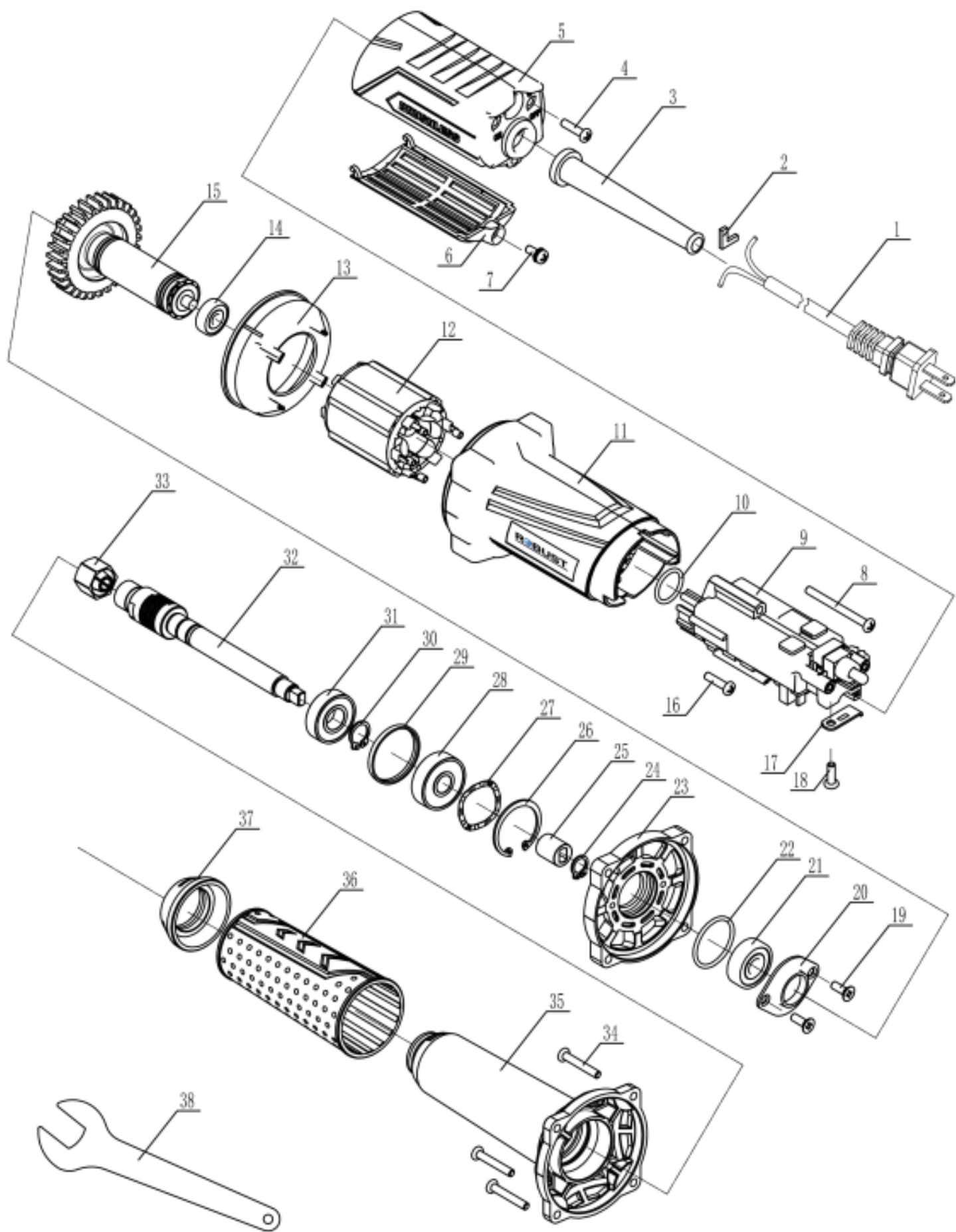
Заявленное общее значение вибрации было измерено в соответствии со стандартным методом испытаний и может быть использовано для сравнения одного инструмента с другим.

Оно также может быть использовано при предварительной оценке воздействия.

## ОСТОРОЖНО

- В зависимости от способов использования инструмента, уровень заявленной вибрации может отличаться от фактического значения.
- Установите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации (с учетом всех частей рабочего цикла, таких как время, когда инструмент выключен и когда он работает вхолостую, в дополнение к времени срабатывания).

# СХЕМА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



№	Артикул	Наименование	Кол-во
1	DGBLE-1	Кабель со штекером	1
2	DGBLE-2	Защёлка	2
3	DGBLE-3	Защита кабеля	1
4	DGBLE-4	Винт ST4×16-F	2
5	DGBLE-5	Задняя крышка	1
6	DGBLE-6	Воздухозаборник	1
7	DGBLE-7	Винт М4×10	1
8	DGBLE-8	Винт ST4×45-F	1
9	DGBLE-9	Контроллер	1
10	DGBLE-10	Уплотнительное кольцо 16×2	1
11	DGBLE-11	Корпус	1
12	DGBLE-12	Статор	1
13	DGBLE-13	Воздушная планка	1
14	DGBLE-14	Подшипник 626-2V	1
15	DGBLE-15	Ротор	1
16	DGBLE-16	Винт ST4×16-F	1
17	DGBLE-17	Фиксатор кабеля	1
18	DGBLE-18	Винт ST4×12-F	1
19	DGBLE-19	Винт М4×8	2
20	DGBLE-20	Фиксатор подшипника 629	1
21	DGBLE-21	Подшипник 629-2V	1
22	DGBLE-22	Уплотнительное кольцо 26×2	1
23	DGBLE-23	Крышка ротора	1
24	DGBLE-24	Стопорное кольцо 9mm	1
25	DGBLE-25	Соединительная втулка вала	1
26	DGBLE-26	Стопорное кольцо=30mm	1
27	DGBLE-27	Пружинная волнистая шайба 29mm	2
28	DGBLE-28	Подшипник 6200-2Z	1
29	DGBLE-29	Проставка 30X1.5X3	1
30	DGBLE-30	Стопорное кольцо d0=12mm	1
31	DGBLE-31	Подшипник 6001-2V	1
32	DGBLE-32	Вал	1
33	DGBLE-33	Цанговый патрон	1
34	DGBLE-34	Винт ST4×25-F	4
35	DGBLE-35	Корпус редуктора	1
36	DGBLE-36	Резиновая накладка редуктора	1
37	DGBLE-37	Наконечник накладки	1
38	DGBLE-38	Ключ	2



## **СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР**

ООО «Компания Русстройбизнес»

142153, Московская область, г. Подольск,

д. Новоселки, тер. Технопарк д. ба, стр. 1, помещение 9.

**Тел. Сервис: 8-495-128-33-08**

Тел. Офис: 8 (495) 777-06-30

Время работы: Пн-Пт с 9-00 до 17-00